



Duvha la Vhufa

Ndivhuho Mutsila

Thulisile Shongwe



Afrika Tshipembe, duvha la Vhufa ndi holodei ya lushaka ine ya vha hone nga la 24 Khubvumedzi.

Heyi bugu ya tshitori i amba nga ha divhazwakale ya yeneyo holodei ya lushaka na zwa uri ndi ngani i na ndeme.



Vhathu vhoṭhe vha ḽifhasi vha na vhubvo havho. Vhubvo hashu ndi vhufa hashu.

Vhathu vha Afrika Tshipembe vha pembela vhubvo havho nga u kuvhangana nga ḽuvha ḽi sa miṭa, mashaka, zwitshavha, kana sa lushaka.

Afrika Tshipembe ḽi na sialala dzo fhambanaho.



Rothe Afrika Tshipembe ri na vhufa vhune ra dikhoḁa ngaho!

Afrika Tshipembe ʘi na vhufa ha manakanaka.

Kha mvelele dzo fhambanaho hu na tshaka dzo fhambanaho dza zwiʘiwa, zwiambaro, zwinwiwa na nyimbo na mitshino.



Kha sialala dzo fhambanaho hu na vhurereli, vhuṭambo na mitupo.

Vhathu vha Afrika Tshipembe vha amba nyambo dzo fhambanaho.
Shango ḽa Afrika Tshipembe ḽi na nyambo dza 11 dza tshiofisi.



Ƨuvha ƙa Vhufa nga Nyambo dza Tshiofisi dza Afrika Tshipembe:

Ilanga lamaGugu (Tshindebele)

Usuku lwaMafa (Tshithosa)

Usuku lwamagugu (Tshizulu)

Letšatši la Bohwa (Tshipedi)

Letsatsi la Botjhaba (Tshisuthu)

Letsatsi la Ngwaoboswa (Tshitswana)

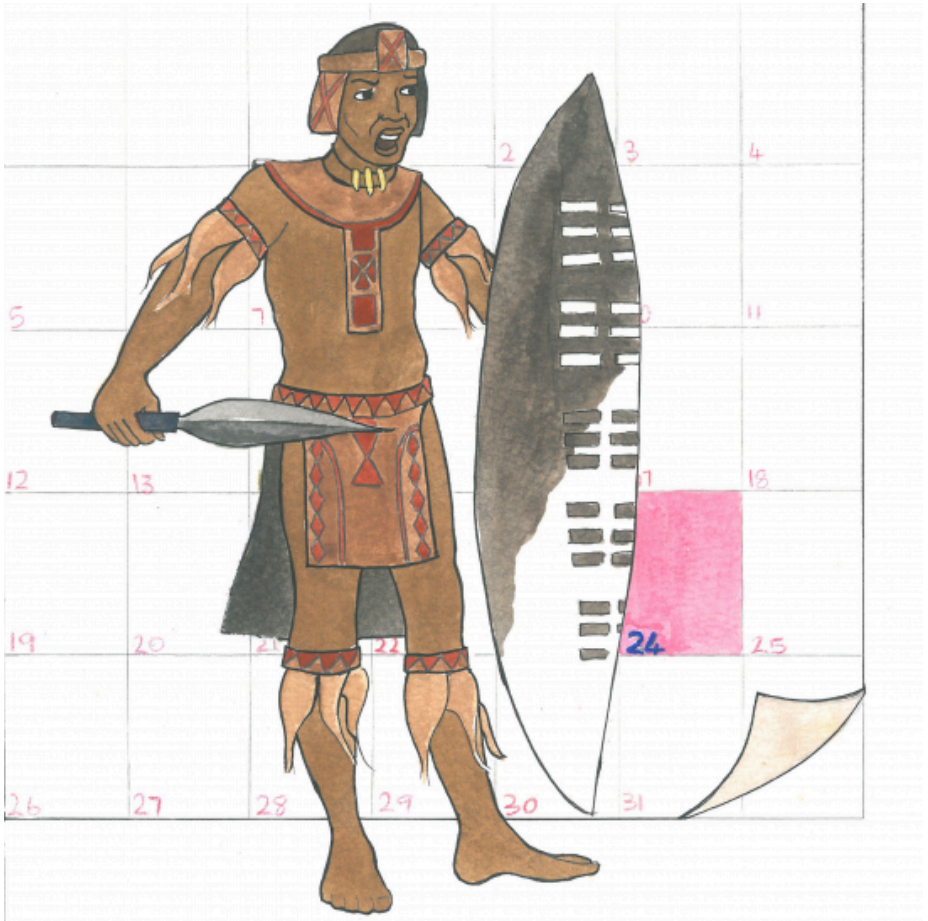
Lilanga Lemagugu (Tshiswati)

Ƨuvha ƙa Vhufa (Tshivendḡa)

Siku ra Ndzhaka (Tshitsonga)

Erfenisdag (Tshivhuru)

Heritage Day (Tshiisimane)



Nga tshifhinga tsha muvhuso wa tshiṭalula (*apartheid*), ḽa 24 Khubvumedzi ḽo vha ḽi tshi pfi *Shaka Day*.

Musi muvhuso wa tshiṭalula wo no fa, phaḽamennde yo shandula ḽuvha ḽa *Shaka* ḽa vha ḽuvha ḽa Vhufa. Vhō ḽi ita ḽuvha ḽa u pembela ha vhathu vhoṭhe vha Afrika Tshipembe.

Ri pembelela u sa fana hashu sa tshaka nnzhi na vhufa hashu vhu no fana.



Ndayotewa ya Afrika Tshipembe i na milayo i no ri dededza. I na milayo i no țuțuwedza na u tsireledza zwa vhufa hashu roțhe.

Ndayotewa i ri roțhe ri a lingana.

A hu na a no fhira muñwe!



Vhathu vha songo itelana tshiṭalula.

Ri tea u farana nga u lingana.

Muthu muṅwe na muṅwe u na pfanelo dzi no lingana. Roṅhe ri na pfanelo dza nyambo, vhurereli, na sialala.



Nga Duvha la Vhufa, vhunzhi ha vhatu vha Afrika Tshipembe vha a imba nyimbo dzavho dza sialala na mitshino.

Ri dovha hafhu ra dipiḽa nga u bika zwilwa zwa sialala.

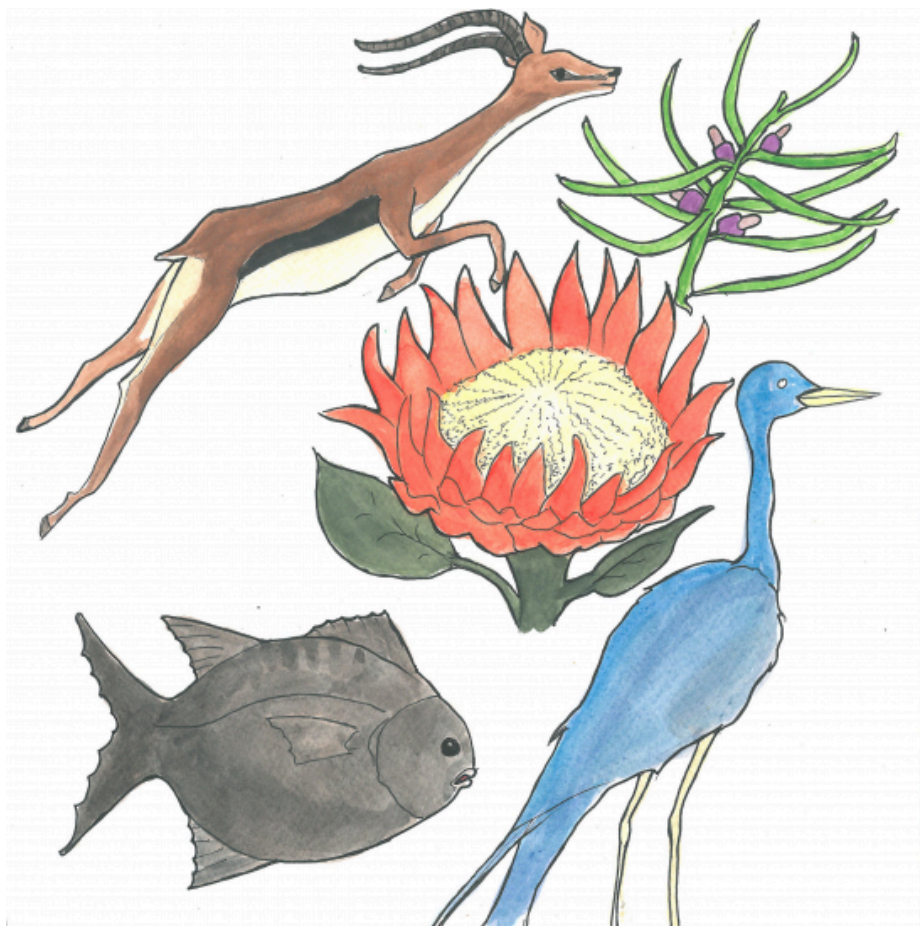
Vhaḽwe vha elelwa vhomakhulukuku vhaḽvo nga zwirendo.
Vhaḽwe vha tshi ya u phasa zwaloni zwaḽvo.



Hu ambariwa zwiambaro zwa mivhala yo fhambanaho miñwenda, zwishweswe, zwiβelana na zwiñwe zwinzhi.

Musi ri tshi pembelela Duvha Ƙa Vhufa sa vhatu vha Afrika Tshipembe, ri pembelela na zwiga zwa lushaka.

Zwiga zwa lushaka ndi zwipuka na zwimela zwine zwa vha tshipiḡa tsha vhufa hashu.



Zwiga izwi zwa Afrika Tshipembe ndi:

Springbok ndi tshipuka tshi re tshiga tshashu tsha lushaka.

Musilisili ndi tshiḱoni tsha lushaka.

Muhovhohovho ndi muri wa lushaka.

Phurothia ndi dzuvha ḽa lushaka.

Galjoen ndi khovhe ya lushaka.



Zwikolo zwi a fara vhuṭambo ha u pembelela Duvha la Vhufa musi ili divha li tshee kule.

Vhana vha ambara zwiambaro zwa sialala vha vhudza vhaṅwe afha kilasini zwine vha divha nga sialala ya havho.

Vha thetshedzana zwiliwa zwa sialala dzo fhambanaho, na u tshina mitshino ya sialala dzo fhambanaho.



Zwa Duvha ɓa Vhufa zwi tea u pembelelwa hoṭhe Afrika!

Vhana vha Afrika vha no ḡihudza nga vhufa vha ri:

Ndi pfi Namunya. Ndo ambara shuka.

Ndi pfi Adilah. Ndo ambara *kaftan*.

Ndi pfi Isoka. Ndo ambara gele.

Ndi pfi Siphoh. Ndo ambara bheshu.

—Mbudziso

1. Ndi lini nahone ndi ngani hu tshi pembelelwa Duvha la Vhufa?
2. Bulani zwiḡa zwiḡa zwa zwiḡa zwa lushaka zwa Afrika Tshipembe.
3. Kha ri ḡwale dzina la 'Duvha la Vhufa' nga nyambo dziḡwe mbili nga nḡa ha luambo lwaḡu.

—Bugu dza tselano iyi

- Duvha la Vhupfumedzani
- Duvha la Mbofholowo
- Duvha la Vhufa
- Duvha la Pfaneleo dza Vhathu
- Duvha la Vhafumakadzi
- Duvha la Vhashumi
- Duvha la Vhaswa

Tshitori itshi tsho sikiwa na u nwalwa nga Tshivenda, sa tshipida tsha thandela ya matheriala a u vhala ya Zenex Ulwazi Lwethu ya 2020.



Ulwazi Lwethu is a Zenex Foundation funded and initiated project to develop a series of graded and leisure African language readers and teacher support materials. This project is targeted at teaching and supporting learners in the Foundation Phase to improve their home language reading and understanding. The readers have been originated in nine African languages in collaboration with Molteno Institute for Language and Literacies, Nelson Mandela Institute for Education and Rural Development, Room to Read South Africa, and Saide. All resources are developed as Open Education Resources (OER).



NELSON MANDELA
INSTITUTE FOR
EDUCATION AND
RURAL DEVELOPMENT



Your attribution should include the following:

Title: Duvha Ja Vhufa

Author/s: Ndivhuho Mutsila

Illustrator/s: Thulisile Shongwe

Assurer/s: Eric Khorombi, Doris Manyamalala

Language: Tshivenda



© Zenex Foundation - Saide 2023

CC BY includes the following elements:

BY  - Credit must be given to the creator

